

**ZEICHENENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Shanghai Allways Tools  
Company Ltd.**

**No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District  
201806 Shanghai**

**Shanghai  
China**

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Isolierter Schraubenschlüssel  
*Insulated wrench***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /

*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



und/oder - and/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN IEC 60900 (VDE 0682-201):2019-04; EN IEC 60900:2018

DIN EN IEC 60900 Ber. 1 (VDE 0682-201 Ber. 1):2020-11; EN IEC 60900:2018/AC:2020-05

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG)  
hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

*The product covers the requirements of the German Act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)"  
regarding the ensurance of safety and health.*

Befristet zum / valid until: 2027-05-31

Aktenzeichen: 5010101-3940-0015 / 294687

File ref.:

Ausweis-Nr. 40035788

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2012-09-11

(letzte Änderung / updated 2022-06-24 )

M. Tasotti  
VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

**VDE**



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035788

Blatt /  
Page  
2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0015 / 294687 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2022-06-24

Datum / *Date*  
2012-09-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035788.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035788.*

## Isolierter Schraubenschlüssel *Insulated wrench*

Typ(en) / *Type(s)*

10130006	Einmaulschlüssel
10130007	engineers wrench, single head
10130008	
10130009	
10130010	
10130011	
10130012	
10130013	
10130014	
10130015	
10130016	
10130017	
10130018	
10130019	
10130021	
10130022	
10130024	
10130027	
10130030	
10130032	
10380007	
10380008	
10380009	
10380010	
10380011	
10380012	
10380013	
10380014	
10380015	
10380016	
10380017	
10380018	
10380019	
10380022	
10380024	
10140006	Einringschlüssel
10140007	box wrench, single head

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH \* Testing and Certification Institute



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035788

Blatt /  
Page  
3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0015 / 294687 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2022-06-24

Datum / *Date*  
2012-09-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035788.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035788.*

## Isolierter Schraubenschlüssel *Insulated wrench*

Typ(en) / *Type(s)*

**10140008  
10140009  
10140010  
10140011  
10140012  
10140013  
10140014  
10140015  
10140016  
10140017  
10140018  
10140019  
10140021  
10140022  
10140024  
10140027  
10140030  
10140032**

Kategorie  
*Category* C

Farbe  
*Colour* rot/gelb  
*red/yellow*

Firmenzeichen  
*Trademark* **ALLWAYS**

PAK AfPS GS 2019:01PAK Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß  
PAK-Dokument AfPS GS  
2019:01PAK

PAH AfPS GS 2019:01PAH *The product is in accordance with the requirements of  
PAH-document AfPS  
GS 2019:01PAH*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035788

Beiblatt /  
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0015 / 294687 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2022-06-24

Datum / *Date*  
2012-09-11

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035788.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40035788.*

## Isolierter Schraubenschlüssel *Insulated wrench*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/Reference      Shanghai Allways Tools  
30019302                      Company Ltd.  
                                    No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District  
                                    201806 SHANGHAI  
                                    Shanghai  
                                    CHINA



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035788

Infoblatt /  
Info sheet

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0015 / 294687 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2022-06-24

Datum / *Date*  
2012-09-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035788.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035788.*

## Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*